

शाड़ी केना
शाड़ि केना

साड़ी खरीदना

विक्रेता : आशुन दिदि। आमादेर दोकाने
विक्रेता : आशुन दिदि। आमादेर दोकाने

भाल भाल शाड़ी आछे।
भालो भालो शाड़ि आछे।

भद्रमहिला : आच्छा, आपनादेर एखाने कि
भद्रमोहिला: आच्छा, आपनादेर एखाने कि

धनेखालि शाड़ी आछे?
धोनेखालि शाड़ि आछे?

विक्रेता : आछे, आछे। एम्प देखुन,

आमादेर
विक्रेता : आछे, आछे। एइ देखुन, आमादेर

एखाने धनेखालि, अम्पल,
एखाने धनेखालि, टाङ्गाइल,
मुर्शिदाबाद सिल्क, ताँत सिल्क
मुर्शिदाबाद सिल्क, ताँत सिल्क

प्रबम्प आछे।
सबइ आछे।

भद्रमहिला : ठिक आछे, धनेखालि शाड़ी

बार

भद्रमोहिला: ठिक आछे, 'धोनेखालि' शाड़ि बार

करुन।
कोरुन।

विक्रेता : आइए दीदी। हमारी दुकान में
अच्छी अच्छी साड़ियाँ हैं।

महिला : अच्छा, क्या आपके यहाँ
'धोनेखाली' साड़ियाँ हैं?

विक्रेता : हाँ, हैं। यह देखिए, हमारे यहाँ
'धोनेखाली', 'टांगाइल', 'मुर्शि-
दाबाद सिल्क', 'ताँत सिल्क' सभी
हैं।

महिला : ठीक है। 'धोनेखाली' साड़ी बाहर
निकालिए।

विक्रेता : एदिके आशुन। एम्प देखुन, लाल,
विक्रेता : एदिके आशुन। एइ देखुन, लाल,
नील, प्रबुज, हलदे अनेक रङेर
निल, शोबुज, होलदे अनेक रङेर
शाड़ी आछे। कतो सुन्दर एम्प
शाड़ि आछे। कतो शुन्दोर एइ
शाड़ीगुलो!
शाड़िगुलो!

उद्रमहिला : ना, एगुलो पछन्द नय। बेगुनी
भद्रोमोहिला : ना, एगुलो पछोन्द नय। बेगुनि
रङेर शाड़ी आछे कि?
रङेर शाड़ि आछे कि?

विक्रेता : ना, बेगुनी रङेर 'धनेखालि'
शाड़ी
विक्रेता : ना, बेगुनि रङेर धोनेखालि शाड़ि
आर नेम्प। तबे बेगुनी रङेर
अन्य
आर नेइ। तबे बेगुनि रङेर अन्नो
शाड़ी आछे। देखुन ना, आरओ
शाड़ि आछे। देखुन ना, आरो
कतो रङेर, कतो रकमेर शाड़ी
कतो रङेर, कतो रकोमेर शाड़ि
आछे।
आछे।

उद्रमहिला : आच्छा, एम्प शाड़ीार दाम कतो?
भद्रोमोहिला : आच्छा, एइ शाड़ितार दाम कतो?
विक्रेता : एर दाम दुशो टाका।
विक्रेता : एर दाम दुशो टाका।
उद्रमहिला : बाब्बा, एत दाम! आच्छा कम
दामेर
भद्रोमोहिला : बाब्बा, ऐतो दाम! आच्छा कम दामेर
शाड़ी नेम्प?

विक्रेता : इधर आइए। ये देखिए, लाल,
नीली हरी, पीली अनेक रंगों की
साड़ियाँ हैं। कितनी सुंदर हैं ये
साड़ियाँ!

महिला : नहीं, ये सब पसंद नहीं हैं। बैंगनी
रंग की साड़ी है क्या?

विक्रेता : नहीं, बैंगनी रंग की 'धोनेखाली'
साड़ी और नहीं है। लेकिन बैंगनी
रंग की अन्य साड़ियाँ है। देखिए
न, और भी कितने रंगों की, कितने
प्रकार की साड़ियाँ हैं।

महिला : अच्छा, इस साड़ी का दाम क्या
है?

विक्रेता : इसके दाम दो सौ रुपये हैं।

महिला : बापरे! इतना दाम! अच्छा, कम
दाम की साड़ियाँ नहीं हैं?

विक्रेता : हाँ, हैं। लेकिन वे उतनी अच्छी
नहीं हैं।

शाङ्गि नेइ?

बिक्रेता : ईं, आछे। तबे सेगुलि एत भाल

विक्रेता : हैं, आछे। तबे शेगुलि ऐतो भालो
नय।

नय।

भद्रमहिला : बेश, ताहले दाम किछू कमान।

भद्रमोहिला : बेश, ताहोले दाम किछु कमान।

बिक्रेता : देखुन दिदि, दाम ठिकम्प आछे।

विक्रेता : देखुन दिदि, दाम ठिकइ आछे।

आजकाल सब जिनिसेर दामम्प

आजकाल शब जिनिशोर दामइ

खुब बेशी। से तुलनाय एर दाम

खुब बेशि। शे तुलनाय एर दाम

बेशी नय, कमम्प आछे।

बेशि नय, कमइ आछे।

भद्रमहिला : ना ना, एकू अत्तः कमान।

भद्रमोहिला : ना ना, एकटु अन्तोतोः कमान।

बिक्रेता : ठिक आछे, एथन बडुनिर समय।

विक्रेता : ठिक आछे, ऐखोन बोउनिर समय।

दश टाका कम दिन।

दश टाका कम दिन।

भद्रमहिला : एम्प निन, एकशो नबम्प टाका।

भद्रमोहिला : एइ निन, ऐकशो नोबोइ टाका।

बिक्रेता : धन्यवाद।

विक्रेता : धोन्नोबाद।

महिला : ठीक है, तो दाम कुछ कम कीजिए।

विक्रेता : देखिए दीदी, दाम ठीक ही हैं। आजकल सभी चीजों के दाम बहुत ज्यादा हैं। तुलना में इनके दाम ज्यादा नहीं, कम ही हैं।

महिला : नहीं नहीं, कुछ तो कम कीजिए।

विक्रेता : ठीक है, अभी बोहनी का समय है। दस रुपये कम दीजिए।

महिला : यह लीजिए, एक सौ नब्बे रुपये।

विक्रेता : धन्यवाद।

शब्दार्थ

बंगला शब्द	उच्चारण	अर्थ
बिक्रेता	बिक्रेता	विक्रेता

दिदि	दिदि	दीदी
ভদ্রমহিলা	भद्रमोहिला	(नेक) महिला
তাঁত	ताँत्	ताँत
সিন্ধ	सिल्क	रेशम
বার করুন	बार कोरुन	निकालिए
দেখুন	देखुन	देखिए
লাল	लाल	लाल
নীল	निल	नीला
সবুজ	शोबुज	हरा
হলদে/হলুদ	होल्दे/होलुद	पीला
রঙের	रङेर	रंग की
শাড়ী	शाड़ि	साड़ी
কতো	कतो	कितना
আরও	आरो	और भी
না	ना	नहीं
পছন্দ	पछोन्दो	पसंद
বেগুনী	बेगुनि	बैंगनी
নেম্প	नेइ	नहीं है
তবে	तबे	तब
অন্য	अन्नो	दूसरा, अन्य
দেখুন না	देखुन ना	देखिए न
রকমের	रकोमेर	प्रकार की
এর	एर	इसके
দুশো	दुशो	दो सौ
টাকা	टाका	रुपया
বাব্বা	बाब्बा	बाप रे
কম দামের	कम दामेर	कम दाम की
	कमान	कम कीजिए

कमान	ठिकइ	ठीक ही
ठिकम्प	आजकाल	आजकल
आजकाल	शब	सभी, सब
सब	जिनिशेर	सामान का
जिनिसेर	दामइ	दाम ही
दामम्प	खुब	बहुत
खुब	तुलनाय	तुलना में
तुलनाय	बेशि	अधिक
बेशी	बोउनिर	बोहनी का
बउनिर	दश	दस
दश	दिन	दीजिए
दिन	एइ	यह
एम्प	ऐकशो	एक सौ
ऐकशो	नोबोइ	नब्बे
नबम्प		

अभ्यास

- I. उदाहरण के अनुसार कोष्ठक में दिए गए शब्दों का उचित स्थान पर प्रयोग कर वाक्यों का विस्तार कीजिए :

उदाहरण : शाड़ि आछे।

उदाहरण : शाड़ि आछे।

नतून शाड़ी आछे। (नतून)

नोतुन शाड़ि आछे। (नोतुन)

दोकाने नतून शाड़ी आछे। (दोकाने)

दोकाने नोतुन शाडि आछे। (दोकाने)

आमादेर दोकाने नतुन शाडी आछे। (आमादेर)

आमादेर दोकाने नोतुन शाडि आछे। (आमादेर)

1. बार करुन।
बार कोरुन।

(शाडी)
(शाडि)
(एकी)
(ऐकटा)
(लाल रङेर)
(लाल रङेर)

2. शाडी आछे?
शाडि आछे?

(धनेखालि)
(धोनेखालि)
(बेगुनी रङेर)
(बेगुनि रङेर)
(आपनार दोकाने)
(आपनार दोकाने)

3. दाम कत?
दाम कतो?

(शाडीार)
(शाडिटार)
(गाम्पल)
(टाङ्गाइल)
(एम्प)
(एइ)

4. दाम खुब बेसी।
दाम खुब बेशि।

(जिनिसेर)
(जिनिशोर)
(सब)
(शब)
(आजकाल)
(आजकाल)

5. दाम कमान।
दाम कमान।

(एकु)
(एकटु)
(अलतः)
(अन्तोतोः)
(ताहले)
(ताहोले)

II. उदाहरण के अनुसार वाक्यों में रेखांकित शब्दों के स्थान पर कोष्ठक में दिए गए शब्दों का प्रयोग कर नये वाक्य बनाइए।

उदाहरण : आमार एकी बाडी आछे। (तोमार)

उदाहरण : आमार ऐकटा बाड़ि आछे। (तोमार)

तोमार एको बाड़ी आछे।

तोमार ऐकटा बाड़ि आछे।

1. आमार निजेर बाड़ी। (आमादेर)
एटा आमार निजेर बाड़ि। (आमादेर)
2. बेगुनी रङेर अनेक शाड़ी आछे। (नाना)
बेगुनि रङेर अनेक शाड़ि आछे। (नाना)
3. आमार बाड़ी कलकाताय। (वारणसीते)
आमार बाड़ि कोलकाताय। (बारानोशिते)
4. आमार लाल रङेर शाड़ी आछे। (बेगुनी)
आमार लाल रङेर शाड़ि आछे। (बेगुनि)
5. शाड़ीर दाम अनेक कम। (बेशी)
शाड़ितार दाम अनेक कम। (बेशि)

III. कोष्ठक में दिए गए शब्दों में से सही शब्द चुनकर वाक्य पूरे कीजिए :

1. आमादेर _____ अनेक शाड़ी आछे। (दोकाने, दोकान)
आमादेर _____ अनेक शाड़ि आछे। (दोकाने, दोकान)
2. एम्प _____ दाम दुशो टाका। (शाड़ी, शाड़ीर)
एइ _____ दाम दुशो टाका। (शाड़िटा, शाड़ितार)
3. एम्प _____ खुब बड़। (बाड़ी, बाड़ीर)
एइ _____ खुब बड़ो। (बाड़ि, बाड़िटा)
4. एम्प _____ खुब सुन्दर। (शाड़ी, शाड़ीर)
एइ _____ खुब शुन्दोर। (शाड़ि, शाड़िटा)

5. आपनि _____ आसून।

(एदिके,

एदिक)

आपनि _____ आशुन।

(एदिके, एदिक)

IV. नीचे दिए गए वाक्यों को निषेधात्मक बनाइए।

1. शाड़ीा भाल।
शाड़िता भालो।
2. एस्प दोकाने शाड़ी आछे।
एइ दोकाने शाड़ि आछे।
3. आमादेर कोलकाताय बाड़ी आछे।
आमादेर कोलकाताय बाड़ि आछे।
4. बाड़ीा बड़।
बाड़िता बड़ो।
5. शाड़ीार रङ लाल।
शाड़ितार रङ लाल।

V. एक साड़ी के दुकान में अनेक रंगों की साड़ियाँ हैं। ताँत की साड़ियाँ हैं, सिल्क की साड़ियाँ हैं, धोनेखालि और टांगाइल साड़ियाँ भी हैं। इस दुकान में जाकर आप दुकानदार से किस प्रकार के पाँच प्रश्न करेंगे उदाहरण के अनुसार बंगला में लिखिए।

एकी नमूना -- आपनार दोकाने कि ताँतेर शाड़ी आछे?

एकटि नोमुना -- आपनार दोकाने कि ताँतेर शाड़ि आछे?

पढ़िए और समझिए :

आमादेर भाषा केन्द्र (आमादेर भाशा केन्द्रो) हमारा भाषा केंद्र

आमादेर भाषा शिक्षा केन्द्रेर नाम भारती विद्याभवन। एथाने बांग्ला, असमीया,
आमादेर भाषा शिक्खा केन्द्रेर नाम भारोति विद्वाभबोन। एखाने बाङ्ला, असमिया,

तामिल, तेलुगु, कानाड़ा, मालयालम, गुजराती ओ माराठी भाषा शिक्षार व्यवस्था

आछे।

तामिल, तेलुगु, कानाड़ा, मालयालम, गुजराति ओ माराठि भाषा शिक्खार बैबोस्था
आछे।

আমরা বাংলা ভাষার শিক্ষার্থী। আমাদের বিদ্যাভবনী খুব সুন্দর। বিদ্যাভবনের সামনে আমরা বাঙলা ভাষার শিক্ষার্থী। আমাদের বিদ্যামন্ডলটি খুব সুন্দর। বিদ্যামন্ডলের সামনে

একটি ফুলের বাগান আছে। বিদ্যাভবনে দর্শন ঘর আছে। ছয়টি শ্রেণী কক্ষ আছে। একটি ফুলের বাগান আছে। বিদ্যামন্ডলে দশটি ঘর আছে। চতুর্থটি শ্রেণী কক্ষ আছে।

আর কার্যালয় এবং শিক্ষক-শিক্ষিকার জন্য আছে চারটি ঘর। এছাড়া

গ্রন্থাগার

আর কার্যালয় এবং শিক্ষক-শিক্ষিকার জন্য আছে চারটি ঘর। এছাড়া গ্রন্থাগার

এবং সভা কক্ষ আছে। কিন্তু গ্রন্থাগারে বেশী বস্তু নেই। আজকাল ভাষা শেখার

বেশ

এবং শাখা কক্ষ আছে। কিন্তু গ্রন্থাগারে বেশী বস্তু নেই। আজকাল ভাষা শেখার বেশ

চাহিদা আছে তাহলে বিদ্যাভবনে ছাত্র সংখ্যাও অনেক। আমাদের শিক্ষক-

শিক্ষিকারা খুব

চাহিদা আছে তাহলে বিদ্যামন্ডলে ছাত্র সংখ্যাও অনেক। আমাদের শিক্ষক-শিক্ষিকারা খুব

ভাল। তারা ছাত্রদরদী। শিক্ষা পদ্ধতিও আধুনিক। কয়েকজন ছাত্র বিভিন্ন

পেশার

মালো। তারা ছাত্রদরদী। শিক্ষা পদ্ধতিও আধুনিক। কয়েকজন ছাত্র বিভিন্ন পেশার

সঙ্গে যুক্ত। কেউ স্পঞ্জিনিয়ার, কেউ ডাক্তার আবার কেউ কেউ সরকারী

কর্মচারী।

শংগে যুক্ত। কেউ ইঞ্জিনিয়ার, কেউ ডাক্তার আবার কেউ কেউ সরকারি কর্মচারি।

অবশ্য আমরা কয়েকজন চাকুরীজীবী। আমরা বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্র ছাত্রী।

অধ্যক্ষ

অবশ্যই আমরা কয়েকজন চাকুরিজীবী। আমরা বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্র ছাত্রী।

অধ্যক্ষ

মশাম্প খুব ভাল লোক। তিনি একজন শিক্ষাবিদ। কর্মচারীরাও খুব ভাল।

মশাম্প খুব ভাল লোক। তিনি একজন শিক্ষাবিদ। কর্মচারীরাও খুব ভাল।

তঁারাও শিক্ষক শিক্ষিকাদের মতো স্নেহাসেবী।

তঁারাও শিক্ষক শিক্ষিকাদের মতো স্নেহাসেবী।

शब्दार्थ

बंगला शब्द	उच्चारण	अर्थ
आमादेर	आमादेर	हमलोगों का
भाषा	भाशा	भाषा
शिक्षा	शिकखा	शिक्षा
केन्द्रेर	केन्द्रेर	केंद्र का
विद्याभवन	बिद्दाभबोन	विद्याभवन
व्यवस्था	बैबोरस्था	व्यवस्था
शिक्षार्थी	शिकखार्थी	शिक्षार्थी
केउ	केउ	कोई
चाकुरी	चाकुरि	नौकरी
फुलेर	फुलेर	फूल का
बागान	बागान	बगीचा
शिक्षक	शिकखक	शिक्षक
शिक्षिका	शिकखिका	शिक्षिका
ग्रन्थागार	ग्रोन्थागार	ग्रन्थालय
सभाकक्ष	शभाकखो	सभाकक्ष
बस्प	बोइ	पुस्तक, किताब
शेखार	शेखार	सीखने का
चाहिदा	चाहिदा	मांग
छात्र	छात्रो	छात्र
संख्या	शंखा	संख्या
दरदी	दरोदि	दयालु
पद्धतिओ	पद्धोतिओ	पद्धति भी
आधुनिक	आधुनिक	आधुनिक
विभिन्न	बिभिन्नो	विभिन्न
पेशार	पेशार	पेशे का

पेशार	कर्मोचारि	कर्मचारी
कर्मचारी	अबोश्शो	अवश्य
अवश्य	अद्धक्खो	अध्यक्ष
अध्यक्ष	मशाइ	महाशय
मशाअप	शिक्षाविद	शिक्षाविद
शिक्षाविद	शेच्छाशोवि	समाज सेवक
स्येच्छासेवी		

अभ्यास

I. नीचे दिए गए प्रश्नों के उत्तर दीजिए।

1. शिक्षाकेन्द्रों के नाम कि?
शिक्षाकेन्द्रों के नाम कि?
2. विद्यालयों में कौन-कौन भाषा शिक्षा के व्यवस्था है?
विद्यालयों में कौन-कौन भाषा शिक्षा के व्यवस्था है?
3. विद्यालयों में ग्रन्थालय है कि?
विद्यालयों में ग्रन्थालय है कि?
4. कर्मचारी कि चाकुरीजीवि?
कर्मचारियों कि चाकुरीजीवि?
5. शिक्षार्थी कि कौन कौन पेशा में सम्बन्धित है?
शिक्षार्थियों कि कौन कौन पेशा में सम्बन्धित है?

II. प्रत्येक शब्द समूह में जो शब्द उस वर्ग का न हो उसे ढूँढकर निकालिए।

1. डाक्टर, छात्र, इंजिनियर, शिक्षक।
डाक्टर, छात्र, इंजिनियर, शिक्षक।

VI. अपने बारे में पाँच वाक्य बंगला में लिखिए। टिप्पणियाँ

- I. बहुवचन में सर्वनाम का सम्बन्धवाचक रूप बनाने के लिए सर्वनाम के तिर्यक रूप में -देर (-देर) जोड़ा जाता है। जैसे :

আমা	আমাদেৱ	हमारा
आमा	आमादेर	
আপনা	আপনাদেৱ	आप का
आपना	आपनादेर	
তোমা	তোমাদেৱ	तुम्हारा
तोमा	तोमादेर	
এনা	এনাদেৱ	इन्हीं का
एना	एनादेर	

- II. किसी विषय पर श्रोता की दृष्टि विशेष रूप से आकर्षित करने के लिए वर्तमान काल आज्ञावाचक क्रिया पद के पश्चात -ना (-ना) का प्रयोग होता है। इस -ना (-ना) का निषेधात्मक अर्थ नहीं है। लेकिन विनम्रता सूचक है। हिंदी में भी इस प्रकार न का प्रयोग होता है। जैसे :

देखून ना (देखुन ना) देखिए न

- III. किसी शब्द पर बल देने के लिए उस शब्द के बाद -म् (इ) जोड़ा जाता है। यह हिंदी के 'ही' समान है। जैसे :

দামম্ (दामइ) दाम ही
কমম্ (कमइ) (कमइ) कम ही

- IV. इस पाठ में क्रिया पद आछे (आछे) का प्रयोग किया गया है। आछे (आछे) का हिंदी अर्थ है -- के है / में है। जैसे :

আমার একটা শাড়ী আছ। मेरी एक साड़ी है।
আমার একটা শাড়ী আছে।

इस प्रकार 'आच्छे' (आछे) प्रयोगवाले वाक्यों का निषेधात्मक वाक्य बनाने के लिए केवल 'नेष्प' (नेइ) प्रयोग किया जाता है। जैसे :

आमार शाड़ी नेष्प । मेरा साड़ी नहीं है।
आमार शाड़ि नेइ।

द्रष्टव्य : हिंदी में 'है' के पहले 'नहीं' का प्रयोग करके निषेधात्मक वाक्य बनाए जाते हैं।
बंगला में ऐसा नहीं है। केवल 'नेष्प' (नेइ) का प्रयोग करते हैं।

V. पहले पाठ में क्रियारहित वाक्य सिखाए गए हैं। ऐसे वाक्यों को निषेधात्मक बनाने के लिए संज्ञा या सर्वनाम के अनुसार नीचे दिए गए रूपों का व्यवहार किया जाता है। जैसे :

शाड़ीगुलो भाल नय।	--	साड़ियाँ अच्छी नहीं हैं।
शाड़िगुलो भालो नय।		
आमि नेष्प	--	मैं नहीं
आमि नोइ		
आपनि/तिनि नन	--	आप/वे नहीं
आप्नि/तिनि नन		
तुमि नउ	--	तुम नहीं
तुमि नओ		
तुष्प नोस	--	तू नहीं
तुइ नोश		
से एवंग प्राधारण विशेष्य पद	} नय --	यह/वह/कोई भी संज्ञा
शे एवं शाधारण बिशेशो पद		

नहीं